

SE PUBLICA LOS SÁBADOS

NUMERO SUELTO: 10 CTS ATRASADO: 25

No se devuelven los originales, aun cuando no se publiquen.  
Anuncios y comunicados á precios convencionales.

SEMANARIO LITERARIO CIENTÍFICO Y DE NOTICIAS

Toda la correspondencia dirijase á la  
Dirección, Redacción y Administración: Plaza de San Severino

PRECIOS DE SUSCRIPCION

Valmaseda: trimestre, 80 cts; semestre, 1,50 ptas; año, 2,75.  
Resto de España: id. 1 ptas; id. 1'75 id. id. 3'25.  
Ultramar id. 2 id. id. 3'50 id. id. 7'00.

## PÍDASE EN TODAS PARTES Anís Udalla

EL MÁS RICO É HIGIÉNICO DE TODOS LOS CONOCIDOS

BALDOMERO LANDA.—UDALLA (SANTANDER)

Para más detalles: ENRIQUE DE EGUIA.—VALMASEDA.

### Las delicias de un viaje ó cinco horas en Castro-Urdiales

Yo, lector, he de confesarte ingenuamente, no obstante reconocer lo poco que habrá de importarte la noticia, que no nació, francamente, muy apropósito para lucir mi personilla sobre caballo alguno... ó, para que lo entiendas mejor: soy un jinete malísimo.

Pero he de confesarte, asimismo, que, apesar de ir sobre un potranco de los muchos que hay, perfectamente amaestrados en el arte de despedir al jinete por los aires, tan seguro como iría un borracho sobre el hilo de un telégrafo, siento dentro de mí algo que no me explico, pero que me incita á dejar tamañito á Santiago, siempre que se me presenta ocasión favorable. ¡Si vieras qué obstinación!

Hace cosa de dos semanas recibí la visita de un amigo que sigue la carrera militar y partidario, por ende, de expediciones caballísticas, por muy temerarias que éstas sean.

—Mira—me dijo el tal amigo, tras los saludos de rúbrica;—yo voy ahora á Castro Urdiales y necesito que me acompañes. En tanto que yo paseo con mi novia (¡ay!) tú andas por allí mirando los escaparates... Castro es una villa muy bonita y te garantizo que pasarás una buena tarde.

—Oye Perico—tal es el nombre de mi amigo—tú bien sabes que mi carácter, un

tanto alegrillo, no se amolda, así como así, á cierta clase de distracciones. Eso de quedarme contemplando los escaparates de las tiendas mientras tú pelas la pava, en interesante coloquio, al lado de tu cachito de gloria, es cosa que, la verdad, no se amolda á mi modo de ser. Yo quiero también jaleos, disfrutar de las delicias del baile con una linda pareja y, sobre todo, escuchar y ver salir de los purpurinos labios de la hembra, cuando la emoción ha dominado su ser, esa sublime y arrobadora frase, que encierra todo un poema: *te amo...*

—Bien, pues yo te concedo todo eso. Precisamente, mi novia suele salir acompañada de una amiga, que por cierto está en vísperas de casarse, la cual, poseída de sus grandes conocimientos en materias de amor, se ha convertido en asesora de mi niña. Tal indiscreción por parte de la jamaña, comprenderás que me es altamente perjudicial, porque has de saber que la tal... señorita, ni en presencia mía, sabe contenerse. Vente, pues, y me librarás esta tarde de sus indirectas continuas.

—Siendo así, no hay más que hablar. Tú verás cómo yo, que también estoy en vísperas de pertenecer á la Congregación de San Marcos, consigo ablandar el corazón de esa mujer que, al parecer lo debe tener más duro que el cemento armado.

Y, basta de intróito, lector.

Montaba yo, un hermoso caballo, romero, de siete cuartas de alzada—lo primero que hice fué medirle con la vista para calcular el efecto de una probable caída—tan

brioso y juguetón que, así que vislumbraba un automóvil á larga distancia se deshacía haciendo mil piruetas sobre las patas traseras.

En la expedición nos acompañaba *Quiquillo*, un consumado jinete que tenía la misión, en aquellos días, de domesticar un caballo novato.

Las peripecias de la cabalgata se iniciaron al tiempo de partir. Yo no sé cómo ocurrió el percance. Sólo me acuerdo de que mi caballo salió á trote largo delante de los otros dos, y que, cuando todavía no me había separado cien metros, oí á Perico que, con voz estentórea decía: «¡esa es la primera de la serie; no hay que desmayar, *Quiquillo!* Miré hacia atrás y ví que éste había, efectivamente, sufrido una caída sin consecuencias.

Continuamos nuestro viaje.

En el alto de Saltacaballo, lugar delicioso por la pureza de sus aires, impregnados de salitre, punto perfectamente acondicionado para contemplar el hermoso panorama de Castro-Urdiales y sus playas, sin contar la grata é íntima sensación que ofrece la costa cantábrica, que se vé admirablemente hasta la embocadura de Plencia, en este sitio, digo, desde donde pueden verse correr los lugares á toda máquina, sea cualquiera su clase, tuvimos también el sentimiento de ver, Perico y yo, la segunda y, afortunadamente, última caída del compañero Francisco. La causa fué un automóvil. Un automóvil, cuyos inhumanos viajeros, lejos de detener el vehículo y prestar la debida atención al caído, pasaron á gran velocidad por nuestro lado, y hasta me pareció ver en ellos síntomas de mofa.

¡Cruelles! ¿Qué es lo que esperais del pobre, si vos del pobre os mofais?...

Sin tener que lamentar nuevos contratiempos, llegamos á la simpática villa.

Perico, fuése derechito en busca de su

# Cognac Barbier

novia y yo, en tanto, me dirigí á una barbería. Llego, y me dice un dependiente que después de las dos, no se puede trabajar, porque es domingo. Entonces me acordé de Lacierva, y hablé de él, y no para enaltecerle, precisamente.

Vuelvo en pos de Perico y me lo encuentro la mar de acabardado con las dos susodichas mujeres: su novia y la jamonita sabihonda.

Al instante me presentó á ellas en calidad de Ingeniero de Minas, profesión que gustábale mucho á esta última. Yo que conocí su debilidad, al punto pedí que nos separásemos los dos matrimonios, á fin de poder obrar con más libertad.

Hablé de minas á *mi vieja*; explíquela el valor que alcanzan los diferentes metales y, por último la enteré de un *gran* coto que había yo vendido recientemente, en la respetable suma de seiscientos mil francos...

Esto fué lo que acabó de convencerla.

—Seiscientos mil francos—me dijo—es un capitalito muy respetable, y es una lástima que usted, un hombre tan simpático, no tenga gusto para buscar una mujer que sepa administrárselo.

—Más de una vez he pensado en ello—contesté—pero hasta hoy, créame usted, no había podido encontrar una mujer de mi agrado.

—Y, diga usted—continuó con marcada curiosidad—¿la ha encontrado usted hoy?

—Sí, señora; pero casi me hubiese valido más no encontrarla, porque la tal mujer, según mis noticias, se halla en vísperas de casarse.

—Eso no importa. Las mujeres sabemos desentendernos perfectamente de esa clase de compromisos, cuando la suerte nos brinda un partido más ventajoso. Quiero decir, que si usted se declara, esa mujer á quien considera comprometida, quizás preste atención á su ruego.

—¡Ay, si eso fuera cierto!

—Inténtelo usted.

—No me atrevo.

—Vamos, no atreverse un hombre á una cosa tan sencilla. Dígame usted el nombre de esa jóven, y yo veré de atraérsela.

—Gracias. Puesto que usted es tan amable conmigo, no creo necesaria la intervención de personas extrañas.

—(Ya son míos los seiscientos mil francos.) ¿Por qué?

—Porque la mujer que yo amo, desde hace hora y media, con loco frenesí y á cuya blanca mano aspiro, es...

—¿Quién?

—Usted misma.

—Muchas gracias, jóven, pero yo...

—Sí, ya sé que está usted comprometida.

—No es eso, pero... en fin, lo pensaré detenidamente...

Regresamos á donde paseaban Perico y

su novia, y tras breves frases de despedida, nos separamos prometiendo volver de allí á unos días.

Al siguiente, recibí yo una carta la mar de expresiva, concebida en estos términos: «He pensado detenidamente su proposición de hoy, y acepto, en principio, sus relaciones. Su siempre fiel amiga,—*Consuelo*.

FEDERICO DE LA SOTA

San Julián de Musques, Julio, 1909.

### Carta de un amante (que no lo es)

Mi inolvidable Juanita á quien con el alma adoro: Desde que ví esas sus formas (de mayólica), y sus ojos (de puente), y esas narices (de perro galgo), no como (más que diez veces al día), ni bebo (dos cubas solo). Tengo ganas de cantarla (las cuarenta), y tengo como una desazón (del vino), que me pone como un bobo. Yo la quiero por (sus cuartos), su belleza y el acopio de hermosuras de su cuerpo (de policía) que adoro, y que la hacen tan bonita como flor (ó como un ogro). En sus dientes (de una rueda, y en sus andares (de loco), hay más sal (que en un espejo) y más gracia (que en un soso) y más donaire que el que haya en el Universo todo. Picado estoy (de viruelas) por ver si mi amor impongo, y al ver esos pies (cual lanchas) tan bonitos y tan monos me siento (en una gran silla) con ideal amoroso. Si de mi amor (á la tasca), desea (mengua ú oprobio), alguna prueba, (de bueyes), ó algunos versos, (de otro), le daré gusto enseguida como dos y dos (son ocho). Conteste usted (en flamenco) y vea (con sus anteojos) si me merezco (diez duros) que me trate (como á un golfo), con amor (á sus pesetas) y afición (á lo del prójimo). Conque sabe que rendido (del cansancio) sufro y lloro (por las muelas) y desea verle (á diez leguas su

Antonio.

Por la copia,

CECILIO BENÍTEZ

Alba de Tormes. Julio, 1909.

## Carta abierta

A mi querido amigo Jesús Cadenas

Querido amigo Jesús; amigo dije, y me temo que tal calificativo me retires al momento. Sé que razón no te falta para retirar tu aprecio, porque vámos, la *partida* que te hice, clama al Cielo. Ofrecerte formalmente que bien en prosa, ó en verso había de mandarte algo, y dejar pasar el tiempo sin que vieras una carta, es muy duro, lo confieso; pero tu ya me conoces, soy perezoso en extremo; y luego que allá en mi tierra no sé como pasa el tiempo; por la mañana, visitas, por la tarde, de paseo, por las noches, al Teatro, otras á tomar el fresco, (algunas tardes, también andaba de *tresilleo*.) en fin, que sin hacer nada, no estaba libre un momento. Luego, que varios amigos te obsequian con un almuerzo, otros, con una merienda, algunos, con un refresco de gaseosa ó naranja y dos ó tres caramelos de los Alpes, cosas todas que por no ser desatento, tienes que aceptar, so pena de quedar como un cochero. Y si á esto añades, Jesús, las horas que pasé atento mirando la Catedral, y nuestro Guzmán el Bueno, el Convento de San Marcos, la Plaza del Rastro Viejo, en las Eras de Renueva, el Espolón y San Pedro, á más de la Calle Ancha con grandes focos eléctricos, ya comprenderás entonces que no me sobraba el tiempo. Sí Jesús, tu ya conoces lo que le *tira* á uno el pueblo, pues al igual que yo hice, también tu Jesús, lo has hecho; y tú has hecho más, me consta, pues además de lo expuesto, dedicabas varias horas, bastantes, *al bello sexo*, y pasabas las mañanas en casa del *confitero*, con otras cosas que callo porque no vienen á cuento.

Sabes cual es el motivo de no escribirte, yo espero que en atención á las causas justas, que me lo impidieron, me perdones la *trastada*, y solemnemente ofrezco mandarte con más frecuencia, bien en prosa, ó bien en verso, alguna que otra... disculpa, alguno que otro... recuerdo.

MATÍAS FRAILE

Portugalete, Julio, 1909.

## Suscripción

para adquirir un traje de luces para el valiente novillero Teodoro Vitorica (a) Oquendanito.

### DONANTES

|  | Pesetas      |
|--|--------------|
| Recaudado anteriormente.   | 36,65        |
| Pepita Vivanco . . . . .   | 0,10         |
| Emilia Ibarquén . . . . .  | 0,10         |
| Natividad Martínez . . . . .   | 0,10         |
| Dolores Bermejillo. . . . .  | 0,05         |
| Francisca Arocena . . . . .  | 0,05         |
| Filomena González . . . . .  | 0,05         |
| María Largacha (de Mena) . . . . .   | 0,10         |
| Marcelino Corino Onaniel. . . . .  | 0,05         |
| Martín Manzanedo . . . . .   | 0,05         |
| Manuel Pérez Romero. . . . .   | 0,50         |
| Timoteo Vivanco. (hijo) . . . . .  | 0,10         |
| Ester Frías, Eulalia Ibáñez, María Villalain, Amalia López, David Irueta, Manuel Herrero, Honorato García y el aficionado Juan Telechea. . . . . | 0,20         |
| <b>CICLISTAS BILBAINOS</b>   |              |
| Gregorio Blanco . . . . .  | 0,25         |
| Vicente Blanco . . . . .   | 0,25         |
| Feliciano Echevarría. . . . .  | 0,25         |
| Alfredo Castrillejo . . . . .  | 0,25         |
| Ricardo Arcos . . . . .  | 0,25         |
| <b>Suma.</b>   | <b>39,35</b> |

(Continuará)

## DE SÁBADO Á SÁBADO

OMISIÓN.—En la *Crónica* del número pasado referente á la fiesta celebrada en los jardines de la familia de los señores de Urrutia, omitimos involuntariamente los nombres de tres distinguidas señoras, dignas como todas las demás de toda nuestra consideración y respeto.

Las rogamos encarecidamente dispensen la falta, muy agena á la voluntad del cronista.

FALLECIMIENTO.—El lunes último

falleció en Mestanza (Ciudad-Real), la distinguida Sra. D.<sup>a</sup> Inés Calabuig, sobrina carnal de nuestro estimado convecino y amigo D. Nicancor Hernánz y hermana de las bellas señoritas Carmen y Catalina Calabuig.

Con tan doloroso motivo les enviamos el testimonio de nuestro más sentido pésame extensivo á toda la familia de la finada.

Descanse en paz.

### PAPELES PINTADOS

(LA BELGA)

Recomendamos á V. visite esta casa antes de comprar papeles pintados y Glacier para cristales.

Precios sin competencia

Fueros, esquina Ascao.—Teléfono 846.

BILBAO

ENFERMA.—Desde hace algún tiempo se halla enferma de algún cuidado la esposa del celoso Alguacil de este Ayuntamiento D. Ciriaco Rufrancos.

Deseamos el pronto y completo restablecimiento de la enferma.

POSESIÓN.—En la mañana del quince del actual, con las solemnidades de ley, tomó posesión del cargo de Procurador del Juzgado de primera instancia de esta villa y su partido, nuestro querido compañero de Redacción D. Germán Pérez Salazar.

Con tal motivo recibió muchas felicitaciones á las que unimos la nuestra sincera, deseándole muchos triunfos y negocios en su nueva profesión.

No hay nada mejor para la boca que el «Licor del Polo de Orive».

SOBRE EL TEATRO.—De Madrid hemos recibido, por encargo del ilustrado Arquitecto D. Félix de la Torre, tres clichés que publicaremos en el número pró-

ximo, con cuyo motivo añadiremos un: hoja al periódico.

Publicaremos también la razonada memoria con que encabeza el proyecto el señor Torre y quizá algún dato más si el lo estima conveniente, pudiendo desde luego asegurar que el proyecto es notabilísimo.

DE SOCIEDAD.—Después de pasar en esta villa unos días, el miércoles regresó para Madrid nuestro distinguido amigo el Abogado de aquella Corte D. José González Alvarez.

EXÁMENES.—En la presente semana se han celebrado los exámenes anuales en las Escuelas públicas de esta villa y en el Colegio de la Cruz.

La falta de espacio nos impide en absoluto ocuparnos de este asunto, en el presente número, con la extensión que su importancia requiere, así como citar los nombres de niños y niñas examinados y de los señores de la Junta de Instrucción que computaron los Tribunales, pero en uno de los números próximos lo haremos en términos generales, pues entendemos que sobre materia tan transcendental se puede y debe hablar mucho.

Lo que sí diremos, y de ello nos congratulamos, es que en todas las escuelas, tanto de niños como de niñas y en el Colegio de la Cruz se nota gran celo por parte de profesores y profesoras, celo que se patentiza en los adelantos y aplicación que en niños y niñas se observa.

Si todos cumpliésemos con nuestro deber como cumplen esos mártires de la enseñanza, á quien en pago se les asignan sueldos irrisorios, otra sería la suerte de España.

Y no aludimos á nadie.

# El día del Cármen

## PLAZA VEGETAL DE VALMASEDA

### Cornicomedia en tres actos y un epílogo

Válame Dios y cuánta zozobra pesó sobre los valmasedanos, durante las horas —no pocas— que abrigamos la creencia de que nuestro convecino y mi patrocinado *Oquendano*, no obstante su anuncio en los carteles, se vería precisado por causa de fuerza mayor á permanecer de mero espectador en la corrida de hoy (viernes), merced á las grandes precauciones por las autoridades gubernativas tomadas á fin de evitar siniestros cornudos.

Pero por fin desaparecieron las nebulosidades con una autorización expresa que el señor Gobernador envió al señor Alcalde

de esta villa, capacitando con todas las de ley á Teodoro para que forrado con su traje flamante de luces, paseara su figura por el redondel é hiciese cuanto le viniese en gana con su gracioso capote y con su mortal estoque.

¡Qué momentos tan serios yo he pasado!

En cambio hoy qué placer siento ¡Dios [mío!

¿Y el mundo qué? «que sin cesar navega por el piélago inmenso del vacío».

No podía ser de otro modo.

Abrir yo una suscripción para regalarle un traje de luces y quedar como vulgarmente se dice, *chafado*, imposible, imposible cien veces.

Por encima de todo, el *Oquendano* tenía que torear hoy.

Hoy decide su suerte.

Si queda bien, puede el baile continuar. Si queda mal y no és por culpa de los toros, yo, como buen amigo suyo y como consejero, leal, le diré al oído, muy bajito, muy bajito, lo que en mi concepto debe hacer con la coleta.

Por de pronto, y esto ya es algo, en estos momentos le tenemos animoso, arrogante, marcial y con deseos de ganarse lo suyo.

Y yo, para dar mayor solemnidad á estos apuntes he adquirido, á fin de alentarle, su retrato que és el que aparece terminando la revista del toro cuarto, si bien tan desfigurado que lo mismo puede ser Teodoro que el ama seca del chiquitín de un Embajador.

Los bichos que van á lidiarse son de pura raza... de arado y con ellos no hay duda de que cualquier aficionado puede acreditarse.

Todo se tendrá en cuenta.

Como que los han traído prisioneros en un carro pa evitar que en el camino causaran algún estrago...

en los sembrados.

El hierro es de Remendón monte de pastos atroces donde se crían... ovejas y alacranes muy feroces.

Con tales cornudos se las entenderán el Chico del Imparcial y el Oquendano.

## EN LA PLAZA

A las cuatro y cuarto adelantándose como ciertas plantas que por prudencia no nombro, asoma la presidencia en el palco constituida por el Concejal D. José de los Heros con flamante é incorrupto hongo y hecha la señal salen las cuadrillas—de cuatro-semiastros presididos por Chico del Imparcial y Oquendano.

Hecho el despejo y cambiados los capotes de lujo por los de brega asoma la geta el

## Primero

Colorado, cornicorto, rabilargo, ojo de perdiz.

Sale con pies que le paran los maestros haciendo cuasi-filigramas.

En un lance de capa, el Oquendano que se crece porque ha oído algunas palmas, es alcanzado por el bicho que le endosa el pitón por la parte decorosa de su ser y le raja el calzón, camisa y algo más. Se le vé algo de carne de color de magra y se le hace retirar para que le cosan la parte visible.

Y una chica de mi lado que nada tiene de lela dice luego: lo ha ensartado como si fuera una vela.

El público ríe, el chico se crece y todos nos convencemos de que Teodoro se las trae.

Cambiado el tercio y adornado con dos pares por lo mediano El Chico del diario, toma los avíos de hacer pupa y previo el brindis de rúbrica se vá al bicho al que propina, después de deslucida faena, seis pinchazos y una estocada tendida.

Se echa y por no haber puntilla ni puntillero lo remata el simpático Maraño con una navaja de muelle.

Y cuando lo creíamos muerto levanta la cabeza para sonreirse del inocente público.

Y exclama el buen Maraño:

¡Habrás visto guasón!

Por fin el banderillero Mundito que está entre barreras lo despena con el estoque.

Demos gracias al bendito

Bendito San Sacabó

que fué un Santo según dicen con más paciencia que Job.

## Segundo

Negrilo, sin pitones y pidiendo el biberón.

¡Pobrecito!

El Oquendano sale luciendo una especie de escarapela en la parte carnosa y hace varias figuras con el capote, que se le aplauden.

Se resiente de un pie y el público... de desconfianza.

Banderrilleado por Herrerito y Ocejito, el Chico se arma de los trebejos y brinda á un aficionado que no conozco.

Se va al morucho sonriente y lo finiquita de una caída estocada.

Transposiciones como esta á algunos han dado fama.

El público se sonríe de la inocencia del de Arcenales.

Señores y qué fiereza traía en al sangre esa pieza.

¡Ah! ¡Oh!

## Tercero

Berrendo en negro, cornicorto, abierto de alfileres y pacífico.

Se echa un aficionado al ruedo y hace su postura con un trozo de percal.

Manolín corre tras él y el neto capitalista sale huyendo de la pista como rápido lebrél.

El bicho siente apetito y el público que lo comprende le arroja pan.

El berrendo se da un banquete.

¡Natural! En Arcenales no le han dado de comer y hallando plato barato ¡que iba el pobrecillo á hacer!

Para apagarle el apetito le foguean de orden superior.

Y los vimos de artificio y el morlaco perdió el juicio.

Y cómo corría huyendo de la quema. ¡Pobres chicos! qué merecidamente van á coger la paga.

María Cruz desde un tendido entusiasta de Oquendano le grita: sal saleroso que yo te presto mi mano; no te quejes de los pieses ni lamentos tus dolores que me tienes por tus huesos pasando aquí más sudores...

El indecente murió como vivió.

## Cuarto

Colorado, cornicorto, listón y huido.

Teodoro tiene la palabra... y el dolor.

Cogeando sale á entenderse las con su adversario

Le capea por sistema un tanto incognoscible y pide una silla.

Y una vieja al verle un tanto turbado exclamó: dejarle que estará cansado. Á lo cual un joven del Berrón pa allá le dijo: Señora

si és que vá á quebrá.

El bicho no acude.

Retira el asiento—¡ajo, ehl y coloca dos pares por su orden de los cortos el primero brindándole á este sujeto.

La gente se chicolea

y la trenza se le crece

¡Válgame Dios! dice un chusco

Un Ostión ya me parece.

A toque de clarín se cambia la suerte y después de brindar en castellano un si és no és correcto y de arrojar á mis manos la montera se vá al mosquito con desusada marcialidad y con resentimiento... del pie.

Comienza embarullándose con el percal y el bicho se las naja. (Música).

Por fin le sujeta durante un minuto con dos pases derecha y puesto el santo de cara se tira un tanto indeciso dejando una estocada caída que mata.



OQUENDANITO

El grillo se echa y el docto público proclama á Teodoro.

La gente de afición le saca en hombros.

Y colorín colorado

el sainete se ha acabado.

## Resumen

El ganado... de Remendón.

Sin comentarios.

El Chico sonriéndose del ganado de Remendón.

Los banderilleros con guasa remendonesca.

Oquendano, apesar de la necesidad de un remendón en salva sea la parte de atrás, irritándose con el ganado de Remendón.

Los servicios de plaza á la altura de los de Remendón.

Los precios hay que remendarlos fabulosamente por su exceso, y éste es el único remiendo que el público tolera. La empresa puede sonreirse de la paciencia de los expectadores que ha sido el colmo.

La presidencia...

Y basta ya de remiendos

y de latas y bromazos

quien entienda que me escuche

«Zapatero á tus zapatos».

(1) J. Ventajas

## FERIA

Se vio muy concurrida durante toda la mañana la de ganado vacuno que se celebró en en el Campo del Frontón, habiéndose verificado muchas transacciones.

## CONCIERTO

Muy lucido resultó el celebrado en la mañana de este día.

Las obras ejecutadas fueron: Paso-doble «Viva el Rey», Pou-purri «Aives Vascos», Moco-roa, y «Fantasía sobre Zarzuelas», Vives, distinguiéndose nuestra laureada Banda en la última que matizó admirablemente.

El paseo del Frontón que fué donde se celebró estuvo animadísimo.

La concurrencia premió con aplausos la labor de los músicos.

## Última hora

BIEN VENIDOS. Después de cerrada la sección de noticias nos hemos enterado de que han llegado á nuestra villa, la distinguida esposa de nuestro colaborador de Madrid D. Luis Ruiz; doña Genoveva Trucios; procedente de América á la que la Banda dió serenata en la noche del jueves; nuestro simpático y distinguido amigo D. Segundo Arteché y el respetable señor D. Domingo Otaola con su simpática hija Manuela.

Imprenta de Benito Hurtado. —Valmaseda.

(1) Jesús Cadenas

**SOMBRERERIA  
V. DE GOROSTIAGA**

Casa fundada en 1848

Sombreros fantasia  
para niños  
gorras, Capotas  
para Bebés  
últimas novedades  
extranjeras

Surtido de Sombreros Ingleses de las  
acreditadas marcas,  
Lincon, Bennet, Claiton et Compani.  
Atores y San

Bidebarrieta núm. 13

SIN SUCURSAL

BILBAO



Taller especial  
para  
Reformas de sombreros  
paja y fieltro  
Confección de gorras para  
el nuevo uniforme militar

**Zapatería EL NEGRITO**

Correría 10.-VALMASEDA

Sotero de la Tejera

Cuenta con grandes existencias de calzado para la próxima temporada, tanto en señora como para caballero y niños, á precios sin igual.

No comprar sin antes visitar este Establecimiento.

**"LA ACTIVIDAD"**

SOCIEDAD ANÓNIMA DE CRÉDITO Y SEGUROS A PRIMA FIJA

DOMICILIO SOCIAL

Calle de José Alonso núm. 4,

(Edificio de su propiedad)

PAMPLONA (NAVARRA)

Seguros infantiles, seguros de vida, rentas vitalicias, seguros Dotaes, seguros de quintas, etc. etc.

Pídanse detalles á la Dirección, ó á su

Representante en Valmaseda

D. VICTOR OSTOLAZA RIVERO

Contador del Ayuntamiento

**FÁBRICAS**

DE

MOSAICOS HIDRÁULICOS Y DE GRANITO

**Arrizabalaga, Zubinas y C.<sup>ia</sup>**

CONSTRUCTORES DE OBRAS Y DE HORMIGÓN ARMADO

POR SISTEMAS PRIVILEGIADOS

FÁBRICAS

Bilbao, Elejabarri, núm. 83

San Sebastián, Moraza, núm. 18

Oficina Central, - Gran Vía núm. 3.-BILBAO

**"La Bovina"**

Premiada en la Exposición Universal de Barcelona y en la Internacional de Londres de 1908, con diploma de honor, medalla de oro y cruz.

Entre la inmensa multitud de medicamentos propuestos en el mundo para la curación de la Perineumonía epizootica exudativa contagiosa en el ganado vacuno, sólo «La Bovina» ha sido aceptada por ser la única que cura tan terrible como rápida enfermedad; pues en 26 años de existencia ha salvado á cuantas reses se la ha aplicado. Tan larga existencia y constante demanda prueban su eficacia. Es además seguro preservativo de las enfermedades anejas á dicho ganado. En bien de los intereses pecuarios, llamo especialmente la atención de los Sres. Profesores de Veterinaria, que pueden pedir prospectos instructivos al autor.

M. RINCÓN

ESTUFA, 14.-BILBAO



**"La Elegante"**  
ZAPATERÍA

Completó surtido de los mejores materiales del País y Extranjero.  
Visite Vd. el establecimiento y quedará convencido y satisfecho.

**Cossio y Molina**

ESCUultores Y DECORADORES

Altars, Panteones, Decoraciones interiores y Exteriores, etc.

Depósito de Florones y Cornisas de todas clases.

Colón de Larreátegui P S.-BILBAO

**Miguel y Santos**

ALMACÉN DE TEJIDOS Y NOVEDADES

El mas importante y mejor surtido en tejidos.

Casa central y expendedora del cuñón rojo comercial, el de más venta y solicitado en Bilbao.

Frente al Instituto Vizcaino  
Bilbao

**ANUNCIOS TELEGRÁFICOS**

LA NOVELA DE AHORA  
Publicación Semanal. Año III  
Se vende y suscribe, en la imprenta de Benito Hurtado.—Valmaseda.

Precios de suscripción  
Trimestre 5 pesetas  
Semestre . . 10 «  
Año . . . . 19 «  
núm. corriente 0,40 «  
« atrasado 0,50 «

SE VENDEN POSTALES, grán surtido, en la imprenta de Benito Hurtado.

Anuncios, reclamos, comunicaciones y esquelas de defunción, á precios convencionales

**COMPAGNIE GENERALE TRASATLANTIQUE**

Vapores correos franceses

Agencia de Bilbao, San Vicente, 1,-1.º (Albia)

Servicio postal rápido á la HABANA Y VERACRUZ

El día 27 de Junio de 1909 saldrá de Santander el rápido vapor nombrado

«LA CHAMPAGNE»

Para Colón y escalas, puertos del Pacífico etc. el 27 de Junio el vapor «PERON»

Línea de Nueva York (Estados Unidos de América).

Servicio directo á New-York en seis días de travesía y á San Francisco de California, Boisse City, Elko, Nevada, Oregon, Eureka, Balte Mountain, Wiunemuca, etc., etc., en combinación con los ferrocarriles americanos; próximas salidas,

El 12 de Junio «LA LORRAINE».—El 19 «LA PROVENCE» y el 26 «LA SAVOIL».

El día 3 de Julio de Burdeos directo para New-York, el trasatlántico «HUDSON».

Líneas postales á marcha rápida para Habana, Veracruz, Tampico, Progreso, Nueva-Orleans, San Juan de Puerto Rico, Colón y escalas en combinación con el ferrocarril de Panamá para todos los puertos del Pacífico.

Servicios comerciales entre Bilbao, Nueva York y viceversa á gran velocidad.

El 25 de Junio saldrá de Bilbao el vapor «DUMA» para transbordar en Burdeos al trasatlántico «HUDSON» directo para Nueva York. Admite carga á fletes muy reducidos.

Para billetes de Cámara, fletes, etc. Dirigirse en Bilbao á la Agencia de la Compañía. sus únicos Agentes Consignatarios Alfredo Hernández y C.ª, Calle de San Vicente (Albia), 1, 1.º. Teléfono 282.

**Ramón de la Tejera é Hijo**

Venta y Alquiler de Motocicletas y Bicicletas.

Taller de reparaciones.

Accesorios de todas clases.

Se reciben encargos.

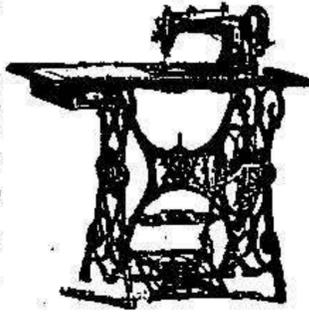
PLAZA DE ALBIA

Bilbao

## Luis Gonzalez

Comisionado, con depósito de las mejores máquinas para coser y bordar, á plazos y al contado.

Se admiten máquinas viejas á cambio de nuevas, pagando por las viejas, más que ninguna otra casa.



Se hacen reparaciones en toda clase de máquinas, á precios económicos; se venden agujas y piezas para las mismas;

Correría 30, VALMASEDA

## "AURORA"

COMPANÍA ANÓNIMA DE SEGUROS

Fundada en Bilbao el año 1900

y domiciliada en el Palacio de su propiedad—calle de la Estación  
GARANTÍA DE—INCENDIOS—MARÍTIMOS—VALORES.

Esta Compañía que por sólidas responsabilidades efectivas y visibles, y por la importancia de su cartera de operaciones, ocupa lugar preeminente en el Seguro Español, ofrece al público de Vizcaya incontestables ventajas por el hecho de ser Compañía local, que la permite atender á sus siniestros concediendo las mayores facilidades é imprimiendo una gran actividad.

Más de DOCE MILLONES DE PESETAS satisfechas por siniestros en los diversos Ramos de la Compañía, acreditan el cumplimiento de sus responsabilidades.

Pueden pedirse relaciones anuales de siniestros satisfechos.

Agencia en Valmaseda; á cargo de  
D. Victor Ostolaza.

## Biógeno Khonill

Es la Especialidad por excelencia para combatir todas las enfermedades en que sea preciso un reconstituyente poderoso.

De venta en Farmacias y Droguerías.

AL POR MAYOR

CANIVELL HERMANOS

Almacenistas de drogas, -BILBAO

## E. Salvidegoitia y Compañía

Viuda de Epalza 1.-Bilbao

Comisiones y Agencias

Representantes en España del  
Machinefabrick Delftshaven  
de Rotterdam

EN BILBAO NO DEBE OLVIDARSE  
LA VISITA Á LOS

ALMACENES . AMANN

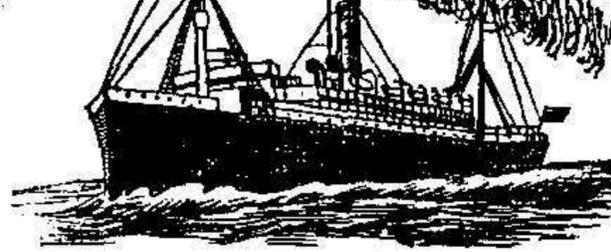
Los mayores del Norte de España.

Grandes surtidos en toda clase de artículos.

Precios sin competencia.

Confecciones á la medida.

## LA REAL INGLESA



### PRÓXIMAS SALIDAS DE BILBAO

Para Montevideo, Buenos y Aires, admitiendo carga y pasajeros de tercera clase, saldrá el 26 de Julio el vapor correo **POTARO**.

Precio del pasaje en tercera clase, 221 pesetas.

Viajes rápidos combinados con la «American Line y White Star Line».

Dos salidas semanales para New-York, California, Nevada, Oregon, Arizona, Idaho, Colorado, Montana, Utah, etc. etc. para pasajeros de primera y segunda clase.

Para más informes dirigirse al Agente Consignatario,

**CARLOS DE MARURI**, Estación 4, Bilbao.

## Sastrería Inglesa

DE

**BENITO Y BENITO**

Plazuela de Santiago. (esquina á Bidebarrieta)

**BILBAO**

En esta casa es donde mejor y con más elegancia y economía se viste, pues así lo tiene demostrado durante los años que lleva de existencia, teniendo al frente de los talleres un Maestro Cortador de acreditada fama.

Tenemos recibidas para la presente estación, una variedad de géneros de alta novedad.

Ropas confeccionadas para caballeros y niños.  
Depósito de Impermeables Ingleses. Precios de Fábrica.

### SECCIÓN DE VARIOS ARTÍCULOS

Camisas, corbatas, paraguas calcetines, guantes, botonaduras y otros varios géneros del ramo. Mantas de Viaje.

NOTA. Esta casa tiene siempre un elegante y variado surtido en trajes para niños.

## The Modern School of languages

Enseñanza del Inglés, Francés y Alemán por el procedimiento de viva voz.

Traducciones á precios módicos.

Correría 34,-Valmaseda

IMPRENTA Y LIBRERÍA

DE

**Benito Hurtado**

VALMASEDA

Se hacen toda clase de trabajos de imprenta y encuadernación.

ALTAS NOVEDADES INGLESAS  
SASTRERÍA

DE

**Hilario Eguren**

Elegancia, esmerada confección  
y buen gusto.

Fueros, (próxima al Arenal)

**BILBAO**

"LA BILBAINA"

Almacén de muebles de todas clases.

Dalosticalle núm. 18,-BILBAO